

Gazeta Aradului

TELEFON: 853.

ZIAR COTIDIAN NAȚIONAL INDEPENDENT.

TELEFON: 853

Redacția și administrația: Bul. Regina Maria 21. — Abonamentul pe 1 an L. 200, pe 1/2 de an L. 100, pe 3 luni L. 60

Bruta.

Bruta este o evocare a timpurilor primitive, un simbol, al cruzimei, al inconștienței și al sălbăteciei, o chințozitate a tutulor ferocităților și apetiturilor materiale.

Bruta timpurilor primitive, era rea, crudă și tirană, nu prin voința rudimentului de suflet și de inteligență, ce palpita în trupurile viețuitoarelor din caverne și păduri, ci pentru că un instinct obscuros și irezistibil o făcea să fie astfel chinuind o, tot timpul, cu preocuparea asigurării existenței personale.

Bruta animalică și inconștientă reprezintă toată proșterea, violența de pasiuni și de instinct și toată hidoasa barbarie a negurilor unei epoci în care aspirațiile către lumină și inteligență nu erau decât niște vagi și pierdute li-căriri.

Vremea însă a trecut; secolele au alunecat greoaie, lăsarând bruta strămoșească, rozându-i dinții și tăindu-i unghiile, calmându-i instinctele și pornirile, aruncând raze de lumină și gândire în întunecoasa încăpere a craniului, și împingând decisiv și sigur peștele încet cu încetul, pe sălbătecul de altă dată în spre strălucirile unei naturale evoluții omenești.

Opera de transformare s'a produs; reacțiunea s'a completat treptat, dar bruta omeștească grație puterii ei de rezistență, a reușit să se mențină și să conserve omenirii unele exemplare ale speciei.

După atâta trecere de timp, regăsești bruta transformată în infățisare și ca fizic. Ea nu mai are unghiile și ghiare, nici păr pe trup și nici măsele ascuțite. Bruta modernă face parte din societăți alcătuite, și începe să dea rezoane și să

formuleze explicații și aspiră să ție în mână un condei. În sufletul brutelor de azi au ramas însă amintiri și urme neșterse din vremurile sălbăteciei, iar în ochi au persistat scelpirile răufăcătoare ale brutei de altă dată.

Bruta modernă nu urlă, dar bagă intrigi; nu sfășie carnea, dar rănește cu ghiara calomniei; bruta de azi, insultă pe aceia cari îi fac bine, hulește țara ce îi dă ospitalitate și o hrănește și se bucură și își linge degetele la ideea că ar putea să reușească în opera ei urată de bârfeală și de răspândire a otravei dezordinii și anarhiei.

Bruta e antiintelectuală prin naștere; stupidă prin temperament, susceptibilă de evoluție, atât cât poate fi o brută. Bruta poate fi un individ și o colectivitate, adică o reunire rușinoasă de patimi, de imoralități și interese. Bruta poate fi om și atunci când colectează tot ce e urât și negru, ridicol și meschin, necinstit până acolo în cât abea să poată să evite pușcăria și tot ce este nelogie și confuz și violent, suficient cât să evite casele de sănătate și cămășile de forță. Bruta poate fi însă și ziar, — ca „Aradi Hirlap“ de exemplu — și atunci când colectează în coloane toată nedelicatetea de sentiment și de gândire, toată reaua credință și toate aptitudinile pentru calomnie, și josnicie sufletească, ce ar putea să facă de rușine zece organe de presă la un loc.

Față cu bruta aceasta ce caută, om sau organ de presă, ca „Aradi Hirlap“ să ne otrăvească și să ne dezonoareze cu balele-i otrăvitoare, trebuie să stăm oare noi „Românii“ cu mâinile în sân și să lăsăm să se desăvârșească acțiunea ticăloasă în atmosfera de libertate a României întregite? Nu aceasta trebuie să ne fie

atitudinea, ci, din contră, să ne apărăm în contra brutei, dându-i peste bot ori de câte ori va căuta ca să-l deschidă, strivindu-i ghiarele, ori de câte ori va căuta să sgârie și palmuindu-i fălcile, ori de câte ori va încerca să verse fiere și venin.

Să fim cetățeni și autorități, stat și opinie publică, buni și drepti cu toți streinii, mergând până la exces de gentilețe față de streinii politicoși și cum se cade, să biciuim însă bruta degustătoare și cu colții plini de otrava calomniei, de oare ce plesnind bruta peste bot, noi ne asigurăm liniștea noastră și pe a copiilor noștri, și pe aceea a tutulor acelora cari vor veni în urma noastră.

Cenzura.

Instituția aceasta a fost și este fără îndoială necesară, mai ales în teritoriile ocupate, unde se mai găsesc încă ziare de scandal cari ca „Aradi Hirlap“ caută să acționeze pe furis și să servească scopuri lesne de înțeles, calomniind și insultând statul român și pe români.

Cenzura a fost creiată însă pentru a înfrâna pornirile urâte și a pune botniță, defăimărilor pornite de la dușmani și de la streini, sau de a modera limbajurile violente ale elementelor ce nu se pot împăca cu ideea ordinii de stat.

În afară de faptul că împiedecă atacurile contra statului, contra dinastiei, armatei și contra principiului de ordine și de legalitate, prin extensiune, cenzura poate să tempereze și atacurile îndreptate contra guvernului, de oare ce guvernele, ori care ar fi ele, au căzut, din punctul acesta de vedere, la un acord, explicabil și tacit.

și ridicol, urmând însă în cazul când se credea nedreptat, să recurgă la mijlocul legal al judecății.

Această este rostul și semnificația cenzurei, care însă în teritoriile alipite, ar avea afară de celelalte obligații și pe aceea de a opri ziarele strejue de scandal, să calomnieze pe români și, prin urmare statul român, lăsând astfel să se vadă de dușmanii națiunii, că tentativele criminale ale unui „Aradi Hirip” de exemplu, se vor lovi de patriotismul tuturor.

Sistarea cenzurei.

București. — „Monitorul Oficial” a apărut azi publică decretul relativ la ridicarea cenzurei. Decretul spune că se sistază cenzura publicațiilor periodice din întreaga Românie, afară de zona militară. Decretul se referă la decretul nru 2798 apărut la 14 August 1916, în sensul căruia se vor cenzura toate articolele care conține ofense la adresa Coroanei, atacă guvernul, sau armata, sau constituie agitație. Contravenienții vor fi aspri pedepsiți.

„Adevărul” scrie în legătură cu decretul apărut azi, că cercurile ziaristilor sunt revoltate, întrucât acest decret nu că nu sistază cenzura, ci dimpotrivă o înăsprește. După Adevărul, ziaristii din Capitală vor ținea în zilele apropiate o întrunire pentru atitudine împotriva acestui decret.

Transportarea osemintelor a trei eroi din Arad.

Trei sicrie, cu osemintele acelor trei eroi, cari au fost general Paulianu, locotenentul Drăgănescu și soldatul francez neunoscut, și cari și-au jertfit viața în lupta pentru desrobirea poporului românesc din acest ținut au părăsit ieri Aradul pentru a fi așezate spre odihna vecinică a acelor suflete mari.

După serviciul funebral oficial în biserica cetății unități din toate armele garnizoanei Arad, în frunte cu d. general Lecca și corpul olitesc, și reprezentanți ai tuturor autorităților Aradului au însoțit, între sunetele jelnice a goarnelor și muzicii militare, sicriile cu osemintele celor trei eroi, așezate pe lafete și acoperite cu coroane de flori.

În gară părintele celebrant Ardelean a rostit o cuvântare funebră, relevând jertfa adusă de cei trei eroi ai căror oseminte părăsesc Aradul.

Sicriile au fost așezate apoi în vagoane pentru a fi transportate: ale generalului Paulianu la Craiova, ale locotenentului Drăgănescu la București, iar ale soldatului francez neunoscut la Timișoara.

Prefectura Poliției Arad

Biroul Central al Populației.

Publicațiune.

În conformitate cu Regulamentul pentru controlul străinilor și hotelurilor, controlul locuințelor în care să închiriază camere mobilate, să aducă la cunoștință generală spre strictă executare și acomodare următoarele:

1. Indivizi, cari vin la Arad din vre-o localitate, aflătoare pe teritoriul României Mari, dară stau aici mai mult ca 24 de ore și sunt încartiruiți fie la (restaurant) hoteluri, fie la rudenii ori cunoscuți etc., sunt obligați a se prezenta în persoană la biroul central al populației dela Prefectura Poliției Arad (camera Nrul 11) pentru a li-se viza „Buletinul de înscriere la biroul populației model Nr. 2”, ori certificatul oficios dela autoritatea localității de unde a venit, prin care certificat să adevărește, că acolo nu s'a înființat încă biroul populației.

2. Toți străinii cari intră în țară cu pașaport și stau în Arad, sunt obligați, a să prezenta, cu pașaportul și biletul de liberă petrecere, — la biroul central al populației dela Prefectura Poliției Arad, atât la intrare cât și la părăsirea orașului.

3. Hotelieri, proprietari, uzufructuari de case, locatari principali sau însărcinații lor, chiriași, vor pune la dispoziția pasagerilor camere vor încartiruiți în locuințele lor rudenii, cunoscuți etc. (veniți din altă localitate) numa dacă li-se vor prezenta din partea susnumiților „Buletin de înscriere la biroul populației model Nr. 2, ori certificat oficios dela autoritatea din localitatea de unde a venit, prin care adevărește, că acolo nu s'a înființat încă biroul populației, ori bilet de liberă petrecere, toate aceste acte îngrate aici trebuie să fie vizate de biroul central al populației dela Prefectura Poliției Arad. (Acestea nu se referesc la militari).

4. Proprietari, uzufructuari de case, locatari principali sau însărcinații lor sunt obligați a face în decurs de 8 zile dela data acestei publicațiuni, un tablou în 2 exemplare despre toți indivizii cu membri lor de familie (arăându-i după nume), cari locuiesc în imobilul lor. Aceste tablouri vor conține următoarele rubrici: 1. Nrul de ordine. 2. Numele și pronumele. 3. Anul, luna și ziua nașteri. 4. Nrul camerelor ce ocupă. 5. Numele străzii (nouă). 6. Nrul casei. Tot în termenul susnumit, vor prezenta la comisiariatul circumscripției, la care aparține cu strada, cele 2 exemplare de tablouri pentru a fi vizate. Apoi 1 exemplar de tablou va fi așezat sub poartă sau la intrare în loc vizibil și de unde nu poate fi ușor luat jos. Al doilea exemplar îl vor prezenta la biroul central al populației dela Prefectura Poliției Arad. Tablourile susnumite le va face proprietarii etc. și pentru i și familiile lor întocmai cum s'a arătat mai sus.

5. Servitoarele care nu s'or prezentat încă la înscriere sunt obligate a o face aceasta în timpul cel mai scurt.

Publicul este făcut din nou atent, pentru de a să conforma întru toate dispozițiilor, publicate în Gazetele locale cu data de 18 Decembrie anul 1921, sub urmări de amendă.

Cei cari nu se vor conforma dispozițiilor îngrate mai sus, vor fi amenințați dela 500—1000 Lei.

Arad, la 5 Ianuarie 1922.

Ovidiu Gritta m. p.
prefectul poliției.

Cornel Sabău m. p.
șeful biroului populației.

INFORMAȚIUNI.

— D. Titulescu, fost ministru de finanțe, numit ministru plenipotențiar la Londra, va pleca la Londra după sărbătorile Crăciunului.

— La Sebastopol, după cum se anunță din Moscova au avut loc mari turburări. Populația a jefuit magazinele de alimente. Poliția noreușind să desarmeze pe jefuitori, a trebuit să intervie armata, care a restabilit ordinea.

— După datele mai noi partidului comunist din Germania numără 470 mii aderenți.

— Între Argentina și Italia se va instala un cablu marin telegrafic. Executarea acestei legături telegrafice este sprijinită de guvernul italian și de o federațiune de 300 societăți italiene din America de sud.

— Din partea Germaniei se anunță oficial încheierea a două convențiuni: Una între Germania și Anglia și alta între Germania și Franța prin care guvernele francez și englez declară că primesc ca plăți pentru despăgubirea supușilor englezi și francezi sumele rezultate din lichidarea proprietății germane în țările respective.

— Tifosul continuă a se ivi în continuare, sporadic, în teritoriul orașului Arad.

Alaltăieri au fost anunțate serviciului sanitar al orașului două noi cazuri de tifos, iar ieri un caz de moarte cauzat de această boală.

— În vederea sărbătorilor Crăciunului s'au luat din partea prefecturii de poliție următoarele dispoziții:

Vineri reprezentațiile dela cinema și teatru se vor termina la orele 6, iar peste această oră este strict interzisă orice reprezentație sau muzică în localurile publice.

Sâmbătă vor fi închise toată magazinele afară de barbierii, cari vor ținea deschis dimineața până la ora 11.

Duminecă se vor respecta dispozițiile pentru Dumineci, iar pentru Luni ziua a treia de Crăciun închează orice restricție.

Incidentul dela frontiera româno-sârbă.

O comisiune compusă din doi delegați militari români și doi delegați sârbi s'a întrunit la Timișoara spre a aplană în mod amical un incident survenit zilele trecute între grănicerii români și sârbi.

Faptele cari au determinat incidentul stau astfel: Pe linia de graniță care nu a fost încă trasată în mod definitiv de comisia de delimitare, se întâmplă dese incidente între grănicerii sârbi și români. Grănicerii sârbi cari își făcuseră și tranșee trăgeau cu armele aproape în fiecare zi asupra grănicerilor noștri, reușind acum câteva zile să rănească pe doi dintre grănicerii noștri. Grănicerii români au posturii românești spre a pune capăt acestor acte criminale ale grănicerilor sârbi au pândit pe cei ce trăgeau asupra posturilor noastre ripostând tot cu focuri au ucis pe un grănicer sârb și a rănit ușor pe al doilea.

— Societatea Studenților Universitari „Crișana” invită pe toți membrii societății să binevească a veni în ziua de 9 Ianuarie Luni la ora 6 p. m. în localul seminarului teologic strada Seminarului Nr. 2, etajul II. — Comitetul de organizare.

— Astăzi, la orele 5 d. a are loc la Pomul de Crăciun, la spitalul de copii „Principele Mircea”.

Pomul de Crăciun și numeroase alte daruri au fost aduse și dăruite spitalului de dna baronesa Andrényi și de d. baron Adolf Neuman, două persoane generoase și nobile cari după ce au fondat spitalul se interesează de soarta acestei instituții de binefacere.

RENAISSANCE Strada Bratianu
magazin de moda Pal. Minoritan.

Ciorapi de mătăasă mouslin lei 39, 32, 28, 25. 3 mtr. stofă pentru costum de domni lei 256. Perdele, tricotate 140 cm. late lei 150. Crep de schin în toate culorile 1 mtr. lei 235. Taft Fleur lei 150. Catifee engleze în toate culorile. Pânzării, covoară și tricotate.

ȘANTAJUL.

Nu putem să ne gândim la activitatea condamnabilă a lui „Aradi Hirlap“ și la modul, rușinos pentru ideea de presă, în care fițuica aceasta interlopă încearcă să impröste Românimea cu otrava calomniei, fără ca să fim ispitiți să găsim echivalentul fizic al ziarului și să încercăm să reconstituim ce ar putea să reprezinte el, materializat în forme omenești.

Sforțarea aceasta în spre cristalizare și în spre încheierea unei imagini expresive, se traduce pentru noi, în lumea fizică, printr'un corp greoi și diform, insultat de un pân-tece enorm — o adevărată rușine a esteticei — susținut de picioare tremurătoare și subțiri, rușinate parcă de a fi silite să sprijine o faptură atâta de nedemnă, totul întrecut, în fine și terminat printr'un cap ce se țuguiază, în partea unde, la alții vine min-tea, atunci când este vorba să respingă o idee frumoasă și cinstită, sau care se lățește rușinos în falci, atunci când sunt în joc, apetituri și instincte, fizice, sau simple satisfacții animalice.

Ochii mici se strâng ca să nu vadă lumina și să nu distingă forma internă a onorabilității, ascunzându-se, precaut, sub ochelari cu scopul de a tăinuși lumina seacă și stinsă a pupilelor, ce nu se mai aprind de cât la scăpăra-re calomniei; gesturile neconduse de nici o rațiune a mișcării caută parcă să în-lătore umbra amenințătoare a unui comisar invizibil dar prezent, în vreme ce sub scoarța obscură și granitică a craniului, se sbat gânduri murdare și intențiunea neonestă de a insulta țara unde bruta înțelege totuși să trăiască mai de parte.

Nici o dată însă ochii mici nu s'au strâns mai neestetice și nici o dată capul brutei nu s'a țuguia mai mult de cât în momentul când a citit articolul în care arătam că echivalentul din presă, al imaginii descrise de noi, calomniază statul și insultă și bârfește pe români.

Atuncea trupul monstruos a început să tremure din încheeturi, capul și-a dat oste-neala să gândească, iar buzele groase și cojite au pro-

nunțat, răspunzându-ne cu vântul magic de „șantaj“.

De ce cuvântul acesta și pentru ce nu un altul diferit? Noi înțelegem pentru ce: pentru că i s'a părut lui „Aradi Hirlap“ că suntem gata ca să pronunțăm acel cuvânt; pentru că îi este frică să nu-l spue toată lumea; pentru că cuvântul ce îi face frică apare, pentru „Aradi Hirlap“ pe buzele și pe limba ori și cui; pentru că e vorba aci de un fenomen bine cunoscut de obsesie și de unul ce seamănă cu acela ce hotărăște pașii criminalului să se întoarcă pe locul unde a ucis.

Să fie însă liniștit „Aradi Hirlap“. Noi nu am pronunțat acel cuvânt, căci nu întrebunțăm de cât cuvintele ce corespund precis faptelor și gândurilor noastre.

Trupul diform poate, deci să-și potolească tremurările; capul poate să înceteze de a se țuguia atâta de desarmos și gesturile pot să se o-prească de a goni umbra nevăzută a comisariului invizibil, dar prezent.

Noi păstrăm însă acuzația că „Aradi Hirlap“ a calomniat și că încearcă să calomnieze, fără să producă probe, lovind în onorabilitatea oamenilor cum se cade.

Acest lucru, îl spunem arădanilor; îl vom spune autorităților și centrului, de oare ce nu înțelegem ca la Arad să se organizeze o oficiu de defăimare, cu scopul de a lovi în tot ceea ce e român.

Persoane din vechiul regat trebuie să vie aici, pentru a complecta locurile din magistratură, locurile libere din oficiile statului, din administrație și din învățământ și toată această operă de organizare nu poate să fie amânată pentru motivul că la Arad există, un ziar unde calomnia se lăfăește liberă, plecată din niște capete și dintr'o activitate, al cărora trecut vom căuta să-l arătam.

Arestarea fostului prefect al Constanței.

București. — Poliția din Constanța a arestat pe fostul prefect al acestui oraș, acuzat fiind că a reținut pentru sine materialul de război și sumele de ajutor, destinate păgubiților în război. (A. T. R.)

Mesagiul de Anul nou al președintelui Masaryk.

Cu prilejul anului nou președintele republicii, Masaryk a primit felicitările corpului diplomatic, precum și pe reprezentanții parlamentului, ai armatei, a municipalității, la care el a răspuns printr'un mesaj, în care se ocupă de toate actualitățile:

Rezultatele politicii externe sunt favorabile și mai ales Mica Înțelegere, care a arătat ce poate, a încheiat legături de prietenie cu Polonia și Austria, ceea ce a contribuit la consolidarea și organizarea Europei centrale. Numai Ungaria se ține deoparte, de poate însă nădăjdui o înțelegere și de partea aceasta. Organizarea Europei centrale se face în înțelegere cu Antanta, a cărei autoritate este indispensabilă Europei de după război, de oare ce o bună înțelegere este programul prin excelență a Europei:

Trebuie salutăta cu o deosebită satisfacțiune eforturile Americii de a colabora cu Europa.

Relațiunile Cehoslovaciei cu Germania sunt și vor fi satisfăcătoare. Cehii erau ostili Germaniei prusiene și pangermaniste, lupta fiind însă sfârșită și pacea încheiată. Cehoslovacia dorește o repede reconstruire a Germaniei în domeniul economic și cultural. Pacea nu va domni în Europa atât timp cât Rusia și Germania nu vor fi biruit consecințele războiului. Statele din apus, ca să se dezvolte fără turburări, au și ele mare nevoie ca Rusia și Germania să se întrezeze. Mica Înțelegere, care este defensivă și organizatoare nu vrea decât să colaboreze la instaurarea păcii.

Scandalul dela Teatrul din Cernăuți.

Între populația românească din Cernăuți și teatrul german din acel oraș s'a produs un grav conflict, provocat de directorul trupei germane Wilhelm Popp

Joi, în săptămâna trecută, la orele 9 seara directorul Popp avea să cedze localul teatrului societății studențești „Arboroasa“ pentru aranjarea unui concert.

Cu toate intervențiile rectorului Universității și a studenției, reprezentanția germană a fost lungită peste ora fixată și directorul Popp n'a cedat localul Teatrului conform obligamentului ce-l avea.

Publicul românesc exasperat de multa așteptare a intrat în interiorul teatrului și a cerut evacuarea sălii. Publicul minoritar a răspuns cu injurii la această cerere, strigând „jos România“ „Plui România“ „Barbari“ etc. Mulțumită însă calmului intelectualilor români s'au putut evita violențele.

A doua zi seara studenții au voit să împedecă reprezentările trupei germane, au fost însă împedecați în aceasta de polițiști, cari trăgând spadele au lovit în studenți și i a urmărit până în teritorul Universității de unde la intervenția rectorului, au fost scoși cu asistență militară cerută de rector.

În ziua următoare studenția prezentându-se înaintea autorităților militare au obținut închiderea Teatrului german.

TELEGRAME.

Scopul vizitei regelui Alexandru la Sinaia.

București. — În cercurile oficiale se vorbește în legătură cu călătoria regelui Alexandru al Serbiei, la Sinaia, că suveranul Serbiei va cere în căsătorie pe Princesesa Maria. Probabil că în timpul petrecerii regelui Alexandru în Sinaia va avea loc și logodna. (A. T. R.)

Stoian a fost pus în libertate.

București. — Stoian, fostul director al Băncii Națiunii, acuzat cu fraudă, a fost pus ieri în libertate contra unei garanții de 400 mii lei. (A. T. R.)

D. ministru Mironescu în Oradea-Mare.

Oradea-Mare. — D. Mironescu, ministrul instrucțiunii a sosit azi dimineața la Oradea-Mare însoțit de dnu Ciortea secretar general și Toma șef de cabinet. Intimpinat și însoțit apoi de prefectul și subprefectul județului și primarul orașului, d. ministru a vizitat instituțiunile de învățământ și culturale, iar la ameză a părăsit orașul, întorcându-se la București. (A. T. R.)

Consiliu de miniștri.

București. — Consiliul de miniștri întrunindu-se ieri seara, s'a ocupat cu situația politică generală în baza rapoartelor trimise de prefecturile județelor.

După rezolvirea mai multor chestiuni de urgență, Consiliul de miniștri a decis ca în viitor funcționarilor din ministeriu să nu mai plătească taxele pentru lucrările peste ora de serviciu, decât numai în cazuri excepționale și pe răspunderea ministrului.

Consiliul de miniștri a invitat pe ministrul de justiție, să întocmească de urgență proiectul legii de închirieri pentru ca acesta să fie depus pe biroul corpurilor legiuitoare, imediat după deschiderea acestora. (A. T. R.)

Revizuirea tratatului dela Sevres.

«Daily Express» cu data de 24 Decembrie anunță că o numeroasă deputațiune de mahomedani indieni s'a prezentat vice-regelui Indiei, cerând să intervină pe lângă guvernul englez, pentru ca tratatul de pace încheiat la Sevres, să fie revizuit în favoarea Turciei.

Vice regele a asigurat pe membrii deputațiunii că guvernul indian a făcut stăruitoare demersuri în această direcție, care de sigur vor avea succesul dorit. El a adăugat că din convorbirile avute cu secretarul de stat pentru India (membru în cabinetul englez), a putut deduce că tratatul în chestiune va fi revizuit. «Turcia nu a primit ce pretinde, dar viitorul tratat prin modificările ce i se vor aduce, îi va acorda însemnate câștiguri.»

Red. responsabil: Laurențiu Luca

Teatrul Orășenesc

Repertoriul săptămânal.

Vineri: In matineu. **Fachirul** (Abon. C.) cu concursul D-șoarei Lili Poór și Dr. Eugen Janovici. In vederea sărbătorilor Crăciunului reprezentația „Fachirul” se va da în matineu și va începe azi la orele 3 și jumătate. Biletele reținute pentru reprezentația de seara, au valoare pentru reprezentația în matineu.

Sâmbătă: In matineu. **Lordul mic.** reprezentație pentru junime.

Seara: **Fachirul.** (Abon. A) cu concursul D-șoarei Lili Poór și Dr. Eugen Janovici.

Duminecă: In matineu. **Dansul cu noroc.**

Seara: **Povestile lui Hoffmann.** (Ab. B.)

Matineuri la Teatrul Orașului.

Vineri: In matineu la Bobotează se va reprezenta senzaționala operetă „**Mazurul albastru**” cu concursul dlui Andrei László și a dnei Mici Horváth.

Sâmbătă: In matineu „**Micul Lord**” reprezentație pentru tinerime în rolul titulara Irina Zilahy. Trece această reprezentație biletele din trecut sunt valabile.

Vineri: In 6 în Matineu, în folosul fondului de pensii se va reprezenta piesa lui Ladi-lau Lakatos „**Fachirul**” cu concursul D-șoarei Dr. Janovici și Dra Lili Poór, vor mai fi reprezentați în roluri principale: B. Mészáros, Eugen Darvas, I. Bernath, Emma Gömöri.

Sâmbătă: seara: Aceasta piesă se va repeta.

Duminecă: In matineu, la dorința generala „**Dansul cu Noroc**”, pentru a 16-a oră. La seratele Drului Janovici și Lili Poór precum și pentru celelalte reprezentații anunțate biletele să pot primi de avea de acuma la casă. Serata „**Răsăritul**” eveniment literar în sala spațioasă a Palatului cultural. Va apare drama lui Sigismund Moricz „**Domnul învățator**” cu rolul principal al Dlui Ștefan Szentgyörgy și jocul lui E. nest Szép „**Povestirile din Java**”. In decursul serii Dr. Janovici, Ladislau Pal precum și Lili Poór vor vorbi în fața conferinței. Lili Poór va cânta, Rafael Ruzsinszky tenoristul va cânta. In rolurile principale apar: Margareta Izsáky, Vilmos Leugyel, Al-lexandru Forgács și membri Teatrului din Arad.

Luni: seara: Lili Poór va continua jocul ospital de deja început în Teatrul Orașului.

MICA PUBLICITATE.

Achiziții pricepuți cari să cunoască bine piața se caută. Adresa Agenția Wallinger. 703

La notariatul cercuat Bănești se caută un ajutor calificat să poasă limba română, dotațiune: afară de salariu — locuință, vipt, încălzit și eventual venite laterale, postul e de ocupat imediat. Popovici secretar.

TĂRAȚĂ

se află de vânzare la firma
Pavel Szücs

Telefon No. 613. Arad. Telefon No. 613.

MARCU BOTA

Ghete bărbătești și femeiești prima calitate lei 300 ♦♦♦ Pălării ieftine.

Arad, Bulev. Regele Ferdinand I. No. 2.

CINEMATOGRAFE.

Contele Monte Cristo, în „Apollo”, în 4, 5, 6 Ianuarie. După isprăvile mari ce le-a făcut contele Monte Cristo trăiește fericit cu soția și copilul său dintre cei pedepsiți de dânsul numai Benedetto e în viață, care a jurat răzbunare contra lui Monte Cristo, însă e deținut. De aici scapă, luând cu sine cei 60000 franci depuși de mamă-sa, baronesa Danglars. Benedetto se refugiază în mormiți, descoperă cripta tatălui său, căruia îi taie mâna, ca să i fie de călană în răzbunare. Pleacă la Roma, unde și Baronesa Danglars, despre care nu știe, că este mamă-sa. Intră la ia și o jutuește de toată averea. Având bani organizează o bandă de toți contra lui Monte Cristo. Se aliază cu banditul Luigi Nampa. Când însă aude că pe capul său sunt puși 50000 franci îl tradează cu soția și împreună. După aceste se pregătește cu banditul Bppo să dea de urma contelui. Dă de el când vine la tirenze. Aici se sfârșește partea primă.

Cercul în flacări, dramă din viața artiștilor de ciro în 5 acte, în „Urania”, în 4, 5, 6 Ianuarie. Sir John Adams s'a ruinat cu totul. Cu ajutorul fratelui său și sub condiția că va începe o viață această pleacă în America. Aici îi merge bine, se însoră și azi prunci. Târgul de cai îi aduce avere din ce în ce mai mare. Primind o scrisoare pleacă în Anglia, dar în drum moare. Un proprietar de ciro, cu care făcuse cunoștință, pune mâna pe fiul lui John și pe averea lui. Fiul lui John devine artist. Ajungând în Anglia mamă-sa îl recunoaște. Acești trei demască pe proprietarul cirkului, care pentru a scăpa își aprinde cirkul. Așa devine soția și fiul lui John iar stăpâni pe averea lor legitimă.

Teatrul APOLLO. Teatrul URANIA.

In 4, 5, 6 Ianuarie
Miercuri, Joi, Vineri
Film Dorian.
După romanul lui A. Dumas tatăl pentru film de Otto Löwenstein.
In 2 părți. Partea I.
Contele Monte Cristo
(Luptă între viață și moarte.
Dramă în 4 acte.

In 4, 5, 6 Ianuarie
Miercuri, Joi, Vineri
Cercul în flacări.
Mare dramă de ciro din viața artiștilor în 5 acte.
Actori cei mai celebri artiști englezi și americani.

Lévai și Szigeti

mai înainte BUCHSBAUM și Co.

Vis-a-vis de Intrarea la Teatru
Recumandă magazinul bine și abundent sortat cu
ghete bărbătești, femeiești și Copii
Prețuri ieftine.

MAGAZINUL DE CARBUNI

KNEFFEL

Bulev. Regele Ferdinand I. 2.
carbuni de călcat, lemne mărunte uscate, carbuni în bucăți prima calitate
In Arad transport la domiciliu. 566

No. 113 p. o.—1922.

Publicațiune.

Provoacă publicul orașului, ca conform regulamentului despre darea și ținerea de câni, a ordinației §. 6. că numărul cânilor ținut, soiul, proprietarul deși la 1 Ianuarie până în 31 la proprietarul orașului că însuși și darea prescripției e îndatorat a o solvi, pentru că ia caz contrar con-

form §. 38 a regulamentului se vor pedepsi cu 2000 lei amendă.

Câne păzitor de casă numai proprietarul cășii or plenipotențiatul aceluia, or individul care ține tot edificiul în arendă.

Arad, la 5 Ianuarie 1922.

Martinovici,
șef perceptoratului.

Au sosit cele mai noi și moderne

paltoane de toamnă, de iarnă,

haine bărbătești și pentru copii

Clasă separată de măsurat

SZÁNTÓ și COMLOS ARAD,

Plata Avram Iancu No. 22.

381

Edificiul Teatrului.

Antistia comunală a circ. I.

No. 28216—1921.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștinței generală că în ziua de 11 Ianuarie a. c. la ora 9 a. m. se va vinde prin licitație publica la cazarma pompierilor orașenești un purcel de șase luni și un purcel de șase săptămâni aflați vagabunzi pe teritoriul orașului fără de stăpân.

Arad, la 3 Ianuarie 1922.

(ss) Pocioianu m. p.
șeful circ. I.

FRĂȚII NEUMAN

211

Fabrică de spirt și de drojdie

Fabrica de făină ♦♦♦♦ ARAD

Serviciul de Poduri și Șosele Arad.

Nr. 1692/I—1921.

Publicațiune.

La serviciului de poduri și șosele Arad se va ținea în 20 Ianuarie a. c. a. m. 10 care licitației publice pentru darea în întreprindere a reedificării podului nr. 17 pe șos. județ. Seleuș-Cermei—Talpoș cu suma de lei 25.000.

Proiectul și condițiunile de licitație se pot vedea în carele oficiare la serviciului subsemnat.

Serviciului de Poduri și Șosele Arad

Bartos,

șeful serviciului.

